



## Руководство пользователя

# AVM-619

Жидкокристаллический универсальный монитор,  
для крепления к автомобильному креслу,  
диагональю – 9",  
со встроенным проигрывателем  
CD/DVD/USB/SD/MP3/JPG



\* В соответствии с проводимой политикой постоянного  
контроля и совершенствования технических характеристик и  
дизайна, возможно внесение изменений в данное руководство  
пользователя без предварительного уведомления !

MOBILE ENTERTAINMENT

**[www.acv-auto.com](http://www.acv-auto.com)**

## Содержание

---

⚠ Меры предосторожности.....	1
⚠ Ознакомьтесь перед использованием .....	2
☒ Комплектация .....	3
☒ Описание передней панели.....	4
☒ Монтаж и подключение.....	5
☒ Функции пульта дистанционного управления..	6
☒ Операции с дисками и USB/SD.....	9
☒ Описание системного меню.....	11
⚠ Возможные сбои в работе и их устранение....	12
☒ Технические характеристики и параметры.....	13

## Меры предосторожности

Благодарим Вас за выбор данного мультимедийного устройства, предлагаем внимательно ознакомиться с руководством пользователя до его установки и использования, чтобы избежать появления возможных неполадок и своевременного их устранения.

### **Предупреждение**

Ради Вашей безопасности рекомендуем не просматривать видео во время управления автомобилем. Без одобрения авторизированного дилера, любые изменения или модернизация оборудования могут привести к поломке.

### **Внимание**

Внутри устройства присутствует высокое напряжение, поэтому без специальной подготовки запрещается вскрывать корпус. При возникновении каких-либо трудностей в эксплуатации – обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Устройство имеет встроенный жидкокристаллический монитор, поэтому при транспортировке и установке будьте предельно осторожны.

Не рекомендуется протирать поверхность монитора абразивными моющими средствами. Рабочее напряжение проигрывателя – 12В (+ / - 2В), постоянный ток. При более низком или высоком напряжении – не рекомендуется использовать устройство, так как можно легко повредить.

Перед включением аппарата, убедитесь, что температура в салоне автомобиля находится в диапазоне от 0 до +45 градусов.

Для замены используйте предохранители, рассчитанные на силу тока, приведенную на держателе предохранителя. Если предохранитель перегорает несколько раз подряд, тщательно проверьте электрические соединения на предмет короткого замыкания.

Также проверьте напряжение в бортовой сети автомобиля.

При выборе места установки, убедитесь, что монитор не будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня, высокой влажности, повышенной запыленности, сильных вибраций.

Перед использованием устройства рекомендуем внимательно ознакомиться с руководством пользователя.

### **Примечание**

При работе ЖК дисплея, могут возникать небольшие светлые пятна на поверхности монитора, этот эффект возникает при работе активной матрицы, это абсолютно нормальная работа устройства и это не значит, что устройство вышло из строя или монитор не работает.

## **Ознакомьтесь перед использованием**

---

**В ЦЕЛЯХ ПОВЫШЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДВИЖЕНИЯ НЕ ОТВЛЕКАЙТЕ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА ВЫПОЛНЕНИЕ СЛОЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ ПО УПРАВЛЕНИЮ СИСТЕМОЙ.**

Любые операции, требующие повышенного внимания водителя, необходимо выполнять только после полной остановки автомобиля в безопасном месте. Несоблюдение этого требования может стать причиной ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНОГО ПРОИСШЕСТВИЯ.

**УСТАНАВЛИВАЙТЕ ТАКОЙ УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ, ПРИ КОТОРОМ ВЫМОЖЕТЕ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ШУМЫ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.**

Несоблюдение этого требования может стать причиной ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНОГО ПРОИСШЕСТВИЯ.

**СВЕДИТЕ К МИНИМУМУ ПРОСМОТР ДИСПЛЕЯ ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ.**

Несоблюдение этого требования может стать причиной ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНОГО ПРОИСШЕСТВИЯ.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАЗБИРАТЬ ИЛИ МОДИФИЦИРОВАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ.**

Данные действия могут привести к несчастному случаю, возгоранию или поражению электрическим током.

**ПОДКЛЮЧАЙТЕ СИСТЕМУ ТОЛЬКО К ИСТОЧНИКУ ПОСТОЯННОГО ТОКА 12В.**

Использование иных источников питания может стать причиной возгорания, электрического удара и прочих повреждений.

**ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ – ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.**

Использование предохранителей может стать причиной возгорания, электрического удара и прочих повреждений.



## Комплектация

---



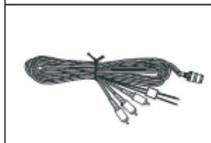
\* Монитор AVM-619



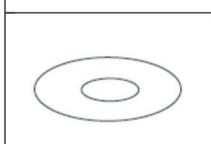
\* Руководство пользователя



\* Силовой провод



\* Аудио/видео кабель



\* Диск с играми



\* Игровой джойстик / пульт дистанционного управления



\* Монтажный ключ



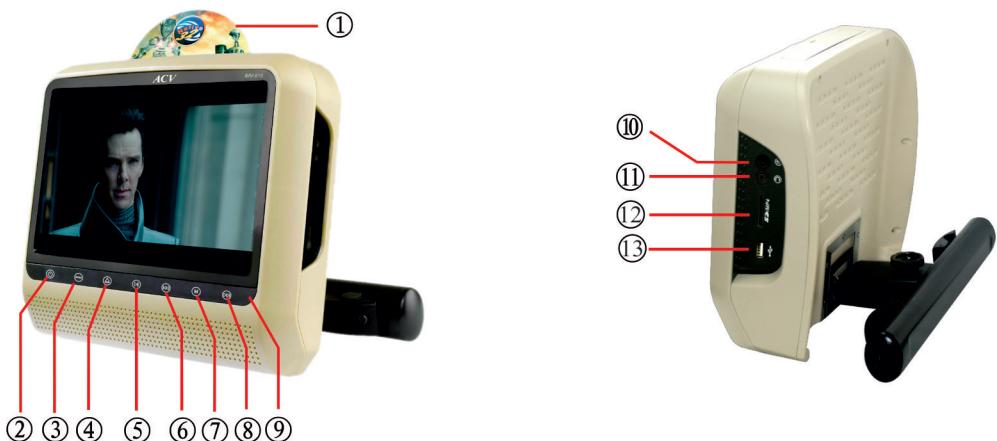
\* Силовой кабель от прикуривателя



\* Крепление



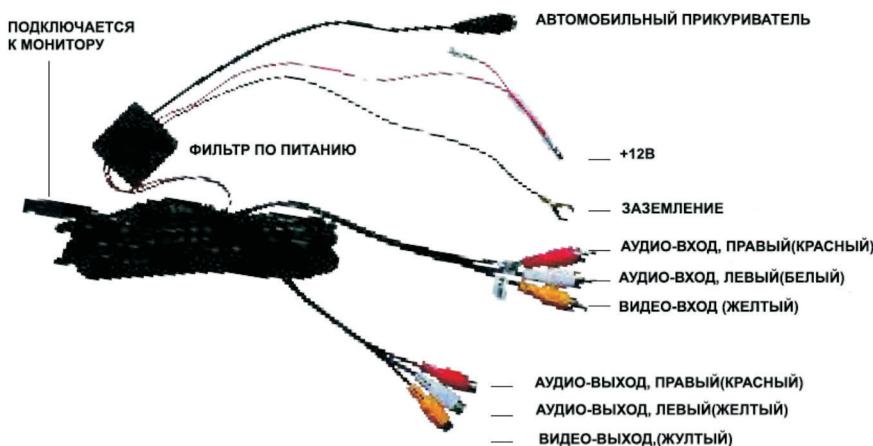
## Описание передней панели и разъемов



- ① Загрузочный слот для CD/DVD-диска
- ② Кнопка включения/выключения, а также для переключения источников сигнала.  
Нажмите и удерживайте в течение 3 сек для ВКЛ/Выкл. Краткое нажатие – переключается источник сигнала
- ③ Переключение источника сигнала
- ④ Извлечение CD/DVD-диска
- ⑤ Воспроизведение/Пауза/Настройка параметров. Во время воспроизведения DVD/SD/USB – нажмите, для Воспроизведения/Паузы. В режиме просмотра меню – нажмите, для настройки параметров.
- ⑥ Назад
- ⑦ Вход в Главное Меню
- ⑧ Вперед Инфракрасный приемник для пульта дистанционного управления
- ⑨ Инфракрасный приемник для пульта дистанционного управления
- ⑩ Разъем Аудио/Видео входа
- ⑪ 3,5 мм разъем mini-jack для проводных наушников
- ⑫ SD – порт
- ⑬ USB – порт

## Монтаж и подключение

- 1) Закрепите держатель монитора за металлические штыри, которые фиксируют подголовник.
- 2) Затяните винты с обеих сторон держателя
- 3) Для монтажа, используйте шестигранный ключ
- 4) Соедините все необходимые провода



- 5) Закрепите монитор на держателе. Для этого вставьте в специальные направляющие, сверху вниз, пока не услышите характерный щелчок





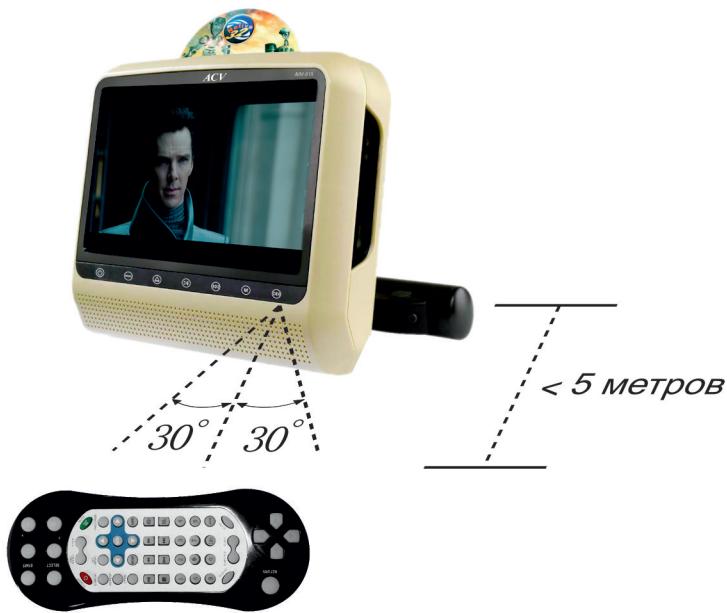
## Функции пульта дистанционного управления

### Меры предосторожности для пульта ДУ

необходимо бережно относиться к пульту ДУ, не бросать и не ломать его  
необходимо использовать пульт ДУ в прямой видимости монитора  
не держите пульт в зоне яркого света  
рекомендуется использование пульта ДУ на эффективном расстоянии

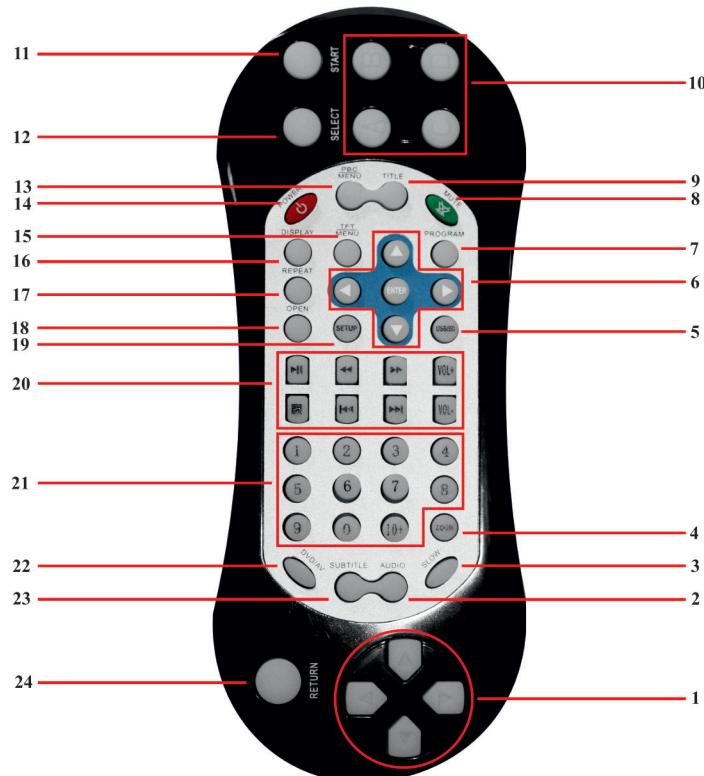
### Применение пульта ДУ

по горизонтали: +/- 30град  
по вертикали: +/- 30 град  
видимость: не далее 5 метров

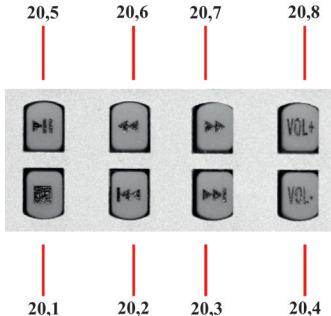


### Внимание:

на пульте ДУ можно использовать все функции, только некоторыми можно оперировать на передней панели!



- 1 - Перемещение курсора (игровая функция)
- 2 - Стерео/Моно настройки звука (AUDIO)
- 3 - Воспроизведение с замедленной скоростью (SLOW)
- 4 - Увеличение/уменьшение масштаба (ZOOM)
- 5 - Кнопки перемещения курсора
- 6 - Программирование (PROGRAM)
- 7 - Выкл/Вкл звука (MUTE)
- 8 - Заголовок (TITLE)
- 9 - Функциональные игровые кнопки
- 10 - Старт (START)
- 11 - Выбор (SELECT)
- 12 - Загрузочное меню диска (PBC Menu)
- 13 - Включение / Выключение устройства (POWER)
- 14 - Экранное меню (TFT MENU)
- 15 - Отображение информации (DISPLAY)
- 16 - Повтор воспроизведения (REPEAT)
- 17 - Поворот изображения (ANGLE)
- 18 - Системное меню (Setup)
- 19 - Управление DVD/CD/USB/SD (подробное описание – ниже)
- 20 - Цифровые номера
- 21 - Переключение источников сигнала DVD/AV
- 22 - Субтитры (SUBTITLE)
- 23 - Возврат в предыдущее меню (RETURN)

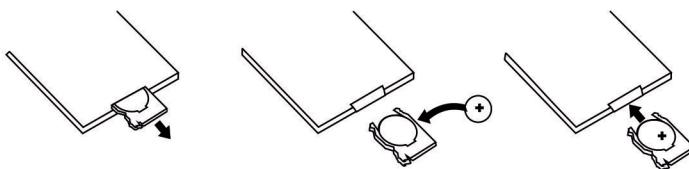


- 20,5      20,6      20,7      20,8
- 20,1      20,2      20,3      20,4
- 20,1 – Стоп
  - 20,2 – Предыдущий трек/эпизод
  - 20,3 – Следующий трек/эпизод
  - 20,4 – Уменьшение уровня громкости
  - 20,5 – Воспроизведение/Пауза
  - 20,6 – Замедление скорости воспроизведения
  - 20,7 – Увеличение скорости воспроизведения
  - 20,8 – Увеличение уровня громкости

### **Внимание!**

- направляйте пульт ДУ стороной, на которой закреплен инфракрасный передатчик;
- не бросайте, не роняйте и не разбивайте пульт ДУ ;
- нажимайте кнопки с паузами не более 2 сек;
- продолжительность работы питающих элементов составляет примерно 12 мес;
- если планируете не пользоваться пультом длительное время – рекомендуем вытащить батарею на этот срок.

### **ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ**



- 1) Поверните к себе пульт ДУ тыльной стороной и одновременно слегка надавите на заднюю крышку и потяните на себя.
- 2) Аккуратно вынимайте элемент питания и замените его на новый.
- 3) Вставьте держатель с батареей обратно в посадочное место и закройте крышку
- 4) Для замены используйте элемент питания с маркировкой CR2025
- 5) Не используйте перезаряжаемые элементы питания.



## Операции с дисками и USB/SD

### Поддерживаемые форматы и их особенности

Тип	Логотип	Формат	Разрешение по горизонтали	Комментарии	Размер диска
DVD		MPEG2	До 500 линий	Аудио+Видео	12 см/ 8 см
VCD		MPEG1	До 240 линий	Аудио+Видео	12 см/ 8 см
CD		Цифровой	----	Аудио	12 см/ 8 см
MP3		Цифровой	----	Аудио	12 см/ 8 см
MP4		MPEG4	До 240 линий	Аудио+Видео	12 см/ 8 см
WMA	WMA	Цифровой	----	Аудио	12 см/ 8 см
JPEG		----	До 500 линий	Изображение	12 см/ 8 см

**Не рекомендуется самостоятельно как-либо усовершенствовать устройство, это может привести к его поломке.**

**Необходимо остановить автомобиль, если Вам необходимо настроить функции, которые могут помешать вождению.**

**Рекомендованный температурный диапазон для работы устройства: -10 ~ +60 град.**

### Рекомендации по обращению с дисками:

**1) Страйтесь не прикасаться пальцами к внутренней стороне поверхности диска.**



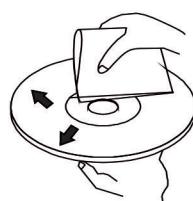
**3) Не пользуйтесь наклейками, которые могут оставить следы на поверхности диска.**

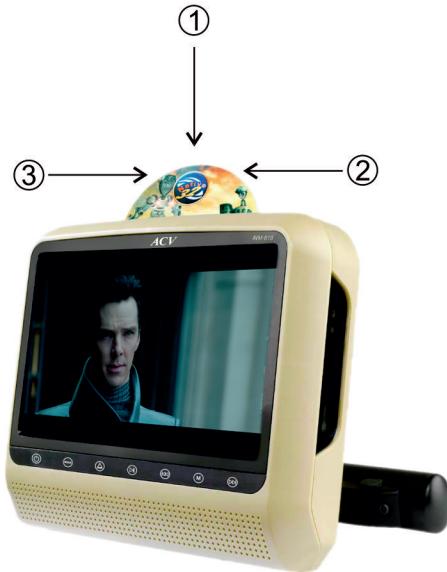


**2) Не пользуйтесь дисками с нанесенными участками краски, чернил и прочее.**



**4) Периодически необходимо протирать диск специальной материяй на основе микрофибры (например, микрофибровая замша), круговыми движениями по направлению от центра к внешнему краю.**





- 1) Загружайте диск горизонтально
- 2) Магнитная поверхность диска
- 3) Обложка/Наклейка на диске

#### **Воспроизведение DVD/VCD/CD/MP3**

- \* Включите монитор
- \* Загрузите диск обложкой вверх
- \* Воспроизведение начнется автоматически, если автозапуск не произошел, тогда с помощью пульта ДУ, нажмите кнопку DVD/AV и выберите нужный режим.
- \* Для остановки воспроизведения, нажмите STOP
- \* Для временной приостановки воспроизведения, нажмите PLAY/PAUSE
- \* Для возврата воспроизведения, нажмите PLAY/PAUSE еще раз
- \* При воспроизведении MP3-дисков, для выбора треков можно использовать номера кнопок
- \* При воспроизведении DVD-дисков, войдите в меню диска, и используя номера кнопок, выберите нужный номер эпизода
- \* Для извлечения диска, нажмите кнопку EJECT или 

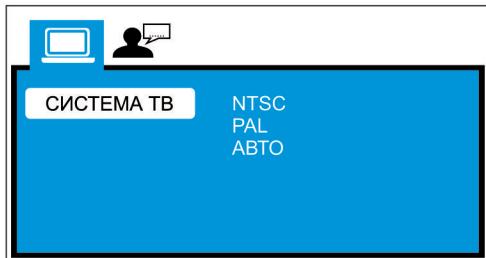
#### **Воспроизведение USB/SD**

В режиме просмотра DVD, нажмите на пульте ДУ кнопку USB/SD для входа в режим проигрывания внешних накопителей. Алгоритм переключения источников выстроен в таком порядке: DVD->USB->SD->DVD. Одно нажатие на кнопку STOP – приостанавливает воспроизведение, повторное нажатие – происходит возврат в режим DVD.

# Описание системного меню

## СИСТЕМНОЕ МЕНЮ

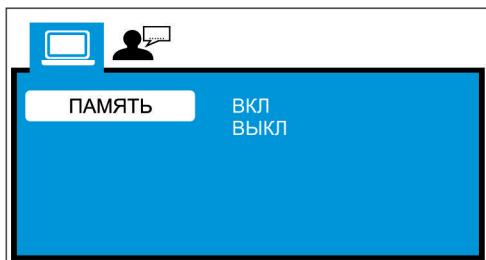
1) Выбор системы цвето-передачи



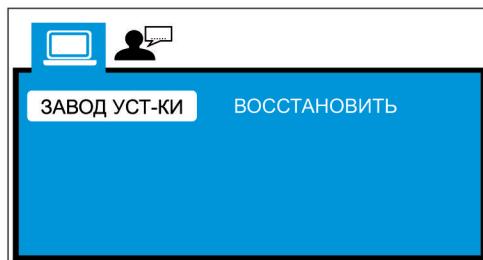
4) Автоматическое отключение экрана  
– Скринсэйвер



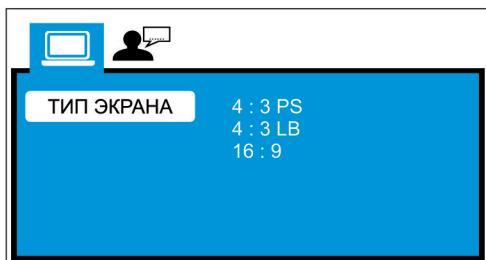
2) Включение или выключение функции запоминания последнего места воспроизведения



5) Возврат к заводским установкам



3) Выбор типа формата экрана



6) Языковые настройки



## Возможные сбои в работе и их устранение

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<b>Монитор не работает или отсутствует индикация на дисплее</b>	Выключено зажигание автомобиля	Включите зажигание автомобиля
	Предохранитель перегорел или отсутствует	Выясните причину и замените предохранитель
	Неправильные подсоединения	Проверьте подсоединения системы
	Разрядился автомобильный аккумулятор	Проверьте напряжение автомобильного аккумулятора
	Не включено питание монитора	Включите питание монитора
<b>Отсутствует изображение на мониторе</b>	Яркость установлена на минимальном уровне	Отрегулируйте яркость изображения
	Неправильная установка режима видеосигнала	Выполните переключение в соответствующий режим
	Перегрев устройства из-за высокой внешней температуры	Выждите, пока температура упадет до предельно допустимого уровня +45град
	Неправильные подсоединения	Проверьте подсоединения системы
<b>Бледное изображение на экране</b>	Выбран не правильный режим яркости/цветности/тона изображения	Проверьте каждый из перечисленных параметров
<b>Не воспроизводится диск</b>	Загрязнена поверхность диска либо прописанная зона – не поддерживается в Вашей стране	Произвести очистку магнитной поверхности диска и проверить совместимость зон на диске и в Вашей стране.
<b>Появление на экране точечных или штриховых линий / полос</b>	Вызвано близостью высоковольтных передач, СВ-передатчиков, системой зажигания другого автомобиля и т.п.	Смените местоположение Вашего автомобиля



## Технические характеристики и параметры

---

**Размер экрана:** 9", формат 16:9 / 4:3

**Поддерживаемые форматы:** DVD/RW/R/MP4/JPEG/CD+R/RW/VCD/WMA/DIVX/MP3

**Тип матрицы:** ЖК-дисплей, проекционного типа

**Принцип действия:** Активная матрица

**Разрешение:** 800 \* 480 пикселей

**Эффективное изображение:** 99,99%

**Система подсветки:** Внутренняя, оптическая

**Напряжение:** 12В (постоянный ток) +/- 2В

**Система цветности:** PAL/NTSC/Авто

**Выходная мощность:** 9~13 Вт

**Разделение инфракрасных каналов:** AR=2.8МГц/AL=2.3МГц/BR=3.8МГц/BL=3.2МГц

**Рабочая температура:** -5С до +40С

**Температура хранения:** -20С до +60С

**Размеры:** 200\*240\*60 мм

**Вес:** 1.6 кг

### DVD ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Сигнал/шум:** 62 дБ>

**Динамический уровень:** 80 дБ>

**Искажения:** >0.2%

**Видео-выход:** 1,0В ±0,2В/75Ом

**Аудио-выход:** 2,0В ±0,3В/10кОм

- \* Встроенные DVD/USB/SD – проигрыватели
- \* Эргономичный дизайн корпуса
- \* Матрица с высоким разрешением
- \* Применены цифровые технологии для передачи четкой картинки, без искажений
- \* Встроенный FM-трансмиттер
- \* Встроенный IR-трансмиттер
- \* Встроенный Аудио/Видео-вход и разъем 3,5 мм для проводных наушников
- \* Зеркальный переворот картинки

### Внимание:

ЖК панель изготовлена по высокоточной технологии, в соответствии с которой эффективность элементов изображения превышает 99,99%. Это означает, что только около 0,01% от общего количества элементов изображения (пикселей) могут быть задействованы в передаче изображения, либо нет.

Примерно составляет 3-4 пикселя. В случае, если число не исправных пикселей не превышает данное количество, монитор считается пригодным к эксплуатации.